

## 개인 및 클라이언트의 권리

### 킹 카운티 행동건강 관리 서비스 기구(BH-ASO)

수혜자에게는 다음과 같은 권리가 있습니다:

1. 자신의 행동 건강 상태에 관련된 정보를 받을 수 있는 권리
2. 다음을 포함하여 행동 건강 치료 옵션에 관련된 모든 정보를 받을 수 있는 권리:
  - 대안 또는
  - 자기 투약 치료
3. 행동 건강 치료의 위험, 혜택 및 결과에 대한 정보를 받을 수 있는 권리(비치료 옵션 포함)
4. 다음을 포함하여 행동 건강 관리에 관련된 결정에 참여할 수 있는 권리:
  - 치료를 거절할 수 있는 권리 및
  - 향후 치료 결정에 대해 원하는 것을 표현할 수 있는 권리
5. 이용 가능하고 의학적으로 필요한 경우 자격 있는 행동 건강 서비스 제공자를 선택할 수 있는 권리
6. 연령 및 문화적으로 적합한 서비스를 받을 수 있는 권리
7. 선택한 종교 활동이 타인의 권리 및 치료나 치료 서비스에 위배되지 않는 한 종교 활동을 할 수 있는 권리
8. 어떤 종교 활동의 참여도 거절할 수 있는 권리
9. 인종, 신조, 국적, 종교, 성별, 성적 취향, 연령 또는 장애 여부에 관련 없이 서비스를 받을 수 있는 권리
10. 감각 또는 신체 장애, 의사소통 능력 제한, 영어 능력 제한, 문화적 차이의 경우에 따라 정당하게 배려받을 수 있는 권리

- 본인이 선택한 언어 또는 형식으로 요청한 정보 및 도움을 받을 수 있는 권리
  - 무료로 공인 통역관을 제공받거나 번역된 자료를 제공받을 수 있는 권리
  - 장벽 없는 위치(접근 가능한 위치)에서 서비스를 받을 수 있는 권리
11. 인종, 성별, 참전 여부, 종교, 결혼 여부, 국적, 신체 장애, 정신 장애, 연령, 성적 취향 또는 혈통에 관계 없이 존중과 존엄 하에 치료받을 수 있는 권리.
  12. 신체적, 재정적 착취 등 모든 성희롱 또는 착취에서 자유로울 수 있는 권리
  13. 법에서 요구하는 범위까지 개인정보를 고려하여 치료받을 수 있는 권리,
  14. 주 및 연방 기밀 규정에 따라 자신의 개인 및 건강 정보에 관련된 권한을 행사할 수 있는 권리
  15. 자신의 의료 기록 사본을 요청하여 받고 수정 또는 교정을 요청할 수 있는 기회가 주어질 권리
  16. 관리자 또는 지정인 입회 하에 자신의 기록을 검토할 수 있는 권리
  17. 강제, 규율, 편의, 또는 보복의 수단으로서 사용되는 모든 형태의 제한 또는 고립으로부터 자유로울 수 있는 권리
  18. 자신의 권리를 자유롭게 행사하고 그렇게 해도 자신이 치료받는 방식에 악영향을 미치지 않도록 보장할 수 있는 권리
  19. 고소 또는 고충 처리 절차의 사본을 받을 수 있는 권리
  20. 소송 고지 이외의 모든 의료 또는 서비스에 대해 구두 또는 서면으로 고소장 또는 문제를 제출할 수 있는(또는 자신을 대신하여 대리인이 그렇게 행하도록 할 수 있는) 권리.
  21. 서비스 제공자가 행동 건강 기관의 규정을 위반했다고 느끼는 경우 보건부(Department of Health)에 보고서를 제출할 수 있는 권리

22. 어떤 의료 또는 서비스든 거부할 수 있도록 킹 카운티 BH-ASO 승인 결정(소송 고지)을 요청하고, 이를 제출할 때 BH-ASO 의 도움을 받을 수 있는 권리.
23. 보험 여부, 수입 수준, 지불 능력 및 거주 국가에 관계 없이 24 시간 연중 무휴로 응급 의료를 이용할 수 있는 권리
24. 자신에게 정신 건강 증진 지침(mental health advance directive, MHAD)을 작성하여 유지할 권리가 있음을 통보받을 수 있는 권리
  - 이를 작성하여 유지하는데 도움을 받을 수 있는 권리,
  - 자신이 이렇게 할 수 없는 경우 누가 의료상의 결정을 내릴지 결정할 수 있는 권리.

상세 정보는 다음을 참조하십시오. <https://www.hca.wa.gov/health-care-services-supports/behavioral-health-recovery/mental-health-advance-directives>

25. 보험 여부, 수입 수준, 지불 능력 및 거주 국가에 관계 없이 자신의 권리와 관련하여 옴부즈맨(Ombuds)에 연락하여 도움을 받을 수 있는 권리

킹 카운티 행동 건강 옴부즈맨(King County Behavioral Health Ombuds) 연락처: 1-800-790-8049(내선번호 3)

또한 상세 정보에 대해서는 <http://www.hhs.gov/ocr>을 통해 인권사무국에 문의할 수 있습니다.

도움을 받을 수 있습니다.

본 서신과 관련하여 질문이 있거나 이 양식을 또 다른 언어 또는 다른 형식, 예를 들어 미국 수화(American Sign Language, ASL), 구두 해석, 점자, 또는 큰 글자 인쇄물 등으로 받으시려면 1-800-790-8049 로 전화하시거나 저희 통신 중계 서비스(Telecommunication Relay Service, TTY) 1-800-833-6384 또는 전화 7-1-1 로 연락해주시십시오. 모든 맞춤 서비스 또는 대안적 형식의 요청은 무료로 제공됩니다.